

空调热交换一体机-直流系列  
Combined Unit of A/C with HEX-DC Series

使用说明书  
User Manual

# 前言 Foreword

## 概述 Summary

该手册介绍 T AE\*\*\*/\*\*/D 系列空调热交换一体机的使用须知、声明、产品概述、安装指导以及产品维护和质保。

The manual describes the series of T AE\*\*\*/\*\*/D combined Unit of A/C with HEX instructions, declaration, product overview, installation guide, maintenance and warranty.

# 变更记录 Change History

版本//Version	文件历史 // Change History	日期 // Date
A	创建 // Created	2024-4-14
B	更新维保内容// Update maintenance content	2026-3-19

# 目 录 Catalog

前 言 Foreword .....	ii
1 使用须知 Instructions .....	5
2 声明 Declaration .....	6
3 产品概述 Product Overview .....	8
3.1 应用 Application .....	9
3.2 产品特点 Product features .....	10
3.3 工作原理 Working Principle .....	10
3.4 风道设计 Air flow design .....	11
3.5 运行逻辑 Operation logic .....	11
3.6 显示屏操作指导 Monitor operation guide .....	13
3.7 告警与故障管理 Alarm and fault management .....	15
3.8 监控 Monitoring .....	16
4 安装指导 Installation guide .....	16
4.1 设备安装 Machine installation .....	16
4.2 电气安装 Electrical installation .....	18
5 产品维护和质保 Maintenance and Warranty .....	21
5.1 产品维护 Product maintenance .....	21
5.1.1 准备工具: Prepare tools .....	21
5.1.2 日常维护 Routine maintenance .....	<b>错误!未定义书签。</b>
5.1.3 告警代码及处理方法 Alarm code and handling method .....	22
5.1.4 其他故障分析与处理 Other fault analysis and treatment .....	23
5.2 售后服务和维修 Service and repair .....	24
5.3 回收处理 Reclaim .....	25

---

# 1 使用须知 Instructions

- 本手册适用于：T AE \*/\*/\*/D 系列空热一体机  
This manual is for: the series of T AE \*/\*/\*/D combined Unit of A/C with HEX
- 使用本机前请务必阅读本使用说明书。  
Be sure to read this manual before using the unit.
- 用户必须按照本手册规定的内容执行才可享受到产品正常质保服务。  
Only when the user operate the unit in accordance with the user manual in warranty period  
Can offer maintenance with free of charge.

---

## 2 声明 Declaration

### **RoHS Compliance Declaration of Combined Unit of A/C with HEX**

#### **European Guidelines 2011/65/EU (RoHS)**

Legal regulation for Substances

Dear Sir/Madam,

Referring to the European guideline of 2011/65/EU, we confirmed that according to the current status of our knowledge and in accordance with the regulations, we could produce products complying with above mentioned guidelines especially for below type:

T AE \*\*\*/\*\*\*/\*\*/D



## Declaration of Conformity

We herewith declare the following products:

Product Name: T AE\*\*\*/\*\*/D series products

series products is in conformity with the following directives:

2006/ 42 / EC	Machine Directive	EN ISO 12100, Machine Safety
2006 / 95 / EC	Low Voltage Directive	EN 60 335-1:2012, Voltage
2004 / 108 / EC	EMC-Directive	EN 60 335-2-40: 2012 Safety
2009/ 105 / EC	Simple Pressure Vessels	EN 61000-6-1:2007, Immunity
97/23/EEC	The Pressure Equipment Directive, article 3, section 3.	EN 61000-6-4, Emission
	The Pressure Equipment Directive, category 1	
	The Pressure Equipment Directive, category 2	

and was manufactured in conformity with the following harmonised standard:

furthermore manufactured in conformity with the following disharmonised standard:

2011/65/EU	RoHS Directive
2002/96/EC	Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

and furthermore declares that it is not allowed to put the machinery into service until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component has been found and declared to be in conformity with the provisions of above-mentioned Directives and with national implementing legislation i.e. as a whole, including the machinery referred to this declaration.

---

# 3 产品概述 Product Overview

## 关于本章 About this chapter

本章介绍了 **T AE\*\*\*\*/D** 空调热交换一体机的应用、产品特点、工作原理、风道设计、运行逻辑、显示屏操作指导以及告警及故障处理信息。请严格按照本手册的相关规定执行！

This chapter describes the **T AE \*\*\*\*/D** combined Unit of A/C with HEX application, product features, the working principle, duct design, operation logic, monitor operation guide and alarm and fault processing of information. It is required to strictly operate the unit according to this user manual.

---

## 3.1 应用 Application

### Important

- 该产品是专为通讯或相关工业设备应用场合而设计的高性能空调热交换一体机，使用交流电源和直流电源同时供电（请参考产品铭牌）。其安装的意义在于对控制柜（正常工作时为密闭状态）内部实行温度控制，将柜内温度控制在 20~45℃ 之间，以保证柜内的所有热敏元件可以正常工作，发挥其最佳工作性能。

The product is designed for communication or related industrial equipment applications and design of high performance Combined Unit of A/C with HEX , Please use the AC and DC power (Please refer to the nameplate) , The installation is the significance of the control cabinet (normal work to a closed state ) of internal temperature control, The cabinet temperature control between 20 to 45 degrees Celsius, To ensure that the cabinet all thermal element can work normally, Play the best performance.

- 除以上说明的应用场合以外的其他任何场合使用所造成的任何损害，我方不承担责任。  
Any damage caused by any other applications outside of the application object described above, Responsibility is not assumed.

### Warning

- 运输：搬运或运输该产品过程中，请勿翻倒或过度倾斜该产品。  
Transport: In the process of handling or transport of the product, do not overturn or excessive tilt of the product.
- 存放：不要露天存放，或者长时间存放在高温、高湿的环境下(70℃,95%)。  
Store: Don't open storage, or stored for a long time at high temperature, high humidity environment (70,95%).
- 关机：若长时间不使用该产品，请关掉主电源。  
Shutdown: If not using this product for a long time, please turn off the main power

### Warning

- 严禁未成年人、身体或心理存在严重缺陷及不具有相关该产品知识的人员操作该产品。  
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 为了避免风险，电源线请务必使用同一公司或使用同规格的有质量认证的产品  
If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or service agency or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 为了更好的使用本产品，请勿在高油污、高腐蚀性环境、含爆炸易燃气体环境使用，否则，将会造成对该产品严重的损害，我们将不会提供正常的售后服务。  
Don't use the product under the condition of high oil, burning gas, explosive gas, strong corrosively condition area. Otherwise the product warrantee service is not been offered by manufacture.

---

## 3.2 产品特点 Product features

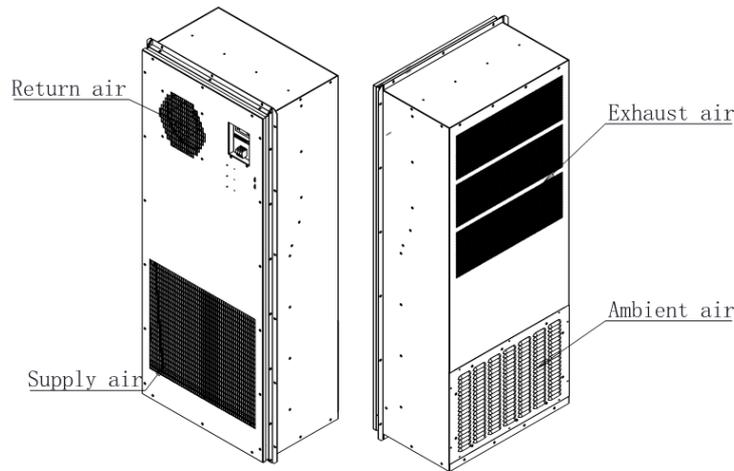
- 双系统集成，可靠性大大提高，特别适合户外机柜；  
Double system integration, reliability greatly improved, especially suitable for telecom outdoor cabinet;
- 实现遥测、遥信、遥调，可实现多重自动保护和全面的故障自诊断功能；  
Remote measuring, remote communication, remote control, which can realize multiple automatic protection and comprehensive self-testing function;
- 双系统既可独立运行也能并行工作，换热系统可最大限度利用自然冷源；  
Two sets of system not only running independently but also can parallel work; heat transfer system can be the best use of natural cold source;
- 适合 T3 高温工况、R134a 环保制冷剂；  
Fit for T3 high temperature working condition by using of R134a refrigerant gas;
- 多重保护功能、可视化人机界面、RS485 接口 (MODBUS-RTU 协议)；  
Multiple self-protection design & visible monitoring interface, RS485 communication port (MODBUS-RTU protocol);
- 系统采用可调速直流风机，实现调速以降低噪音；  
DC Fan speed PWM control, low acoustic noise during low speed running;

## 3.3 工作原理 Working Principle

- 空调热交换一体机利用压缩机进行制冷，利用系统内工质的相变实现换热。  
The Combined Unit of A/C with HEX using the compressor refrigeration; in the system of the working medium of phase change realize the heat transfer
- 参与制冷和热交换的部件主要有：压缩机、冷凝器、毛细管、蒸发器、内风机、外风机。  
Main parts of the refrigeration: compressor, condenser, Capillary, an evaporator, internal fan, external fan
- 制冷原理：压缩机抽取从蒸发器过来的低温低压的气态制冷剂并压缩成高温高压的气态制冷剂，流入到冷凝器中，和外界空气进行热交换后由气态的制冷剂冷凝成液态的制冷剂，流经膨胀阀减压进入蒸发器内蒸发，内循环空气流经蒸发器时被蒸发器中的制冷剂吸取了热量变成冷空气。  
Principle of refrigeration: Compressor suck refrigerant gas from evaporator, and compressed, the compressed refrigerant gas pushed into condenser to cooled into refrigerant liquid, then pass the expansive valve, the refrigerant into evaporator and evaporate to cool air.
- 换热原理：当室内温度高于室外温度时，室内换热器内的制冷剂气化吸收热量，降低室内温度。气体上升到外侧换热器内液化变为液体，液体由于重力又回到室内换热器内，如此循环，达到降低室内温度的目的。  
Heat transfer principle: when the room temperature higher than outdoor temperature, the refrigerant in the internal heat exchanger evaporating and absorbing heat, indoor temperature reduced. Then the refrigerant gas rose to the external heat exchanger condensed to liquid by ambient air, the condensate liquid returns to the internal heat exchanger, so circulation, to reduce indoor temperature purpose.

---

## 3.4 风道设计 Air flow design



## 3.5 运行逻辑 Operation logic

空调上电，首先进行自检程序，若自检过程中发现故障。则产生告警，显示器显示告警故障代码，进入故障处理模式。若自检过程中无故障，则自检结束后按照正常模式运行。

Power on the switch, the product will perform a self-test running program firstly. If there is any trouble during self-test, the alarm will be generated, the monitor Display alarm fault code, the system according to the alarm fault code to enter fault handling operation. If there is no trouble during the self-test, system will be normal running automatically.

- 自检：Self-test

自检过程如下：The self-test procedure is as follows:

第一步：检测内风机；

First: Detection of Internal fan;

第二步：检测回风温度传感器、环境温度传感器、冷凝盘管温度传感器；

Second: Detection of return air temperature sensor, ambient temperature sensor and condenser temperature sensor;

第三步：检测外风机；

The Third: Detection of external fan;

第四步：检测压缩机。

The Fourth: Detection of compressor.

第四步：检测加热器（可选，仅对选择此功能机型适用）。

The Fourth: Detection of compressor（Option, only for the function is selected）。

系统的正常工作状态包括待机、换热、制冷和加热四种状态

The normal work state of the system includes the state of standby, heat transfer, cooling and heating.

---

- 待机运行 Standby mode

若回风温度满足待机运行条件（无需换热、制冷或加热时），则空调热交换一体机进入待机运行状态，此时只低速运行内风机。

If the return air temperature meets the condition of the Standby mode(no need heat exchange, cooling or heating), the air conditioner runs into the standby operating state, At this point only the low speed fan inside.

- 换热运行 Heat Exchange mode

若回风温度满足换热运行条件（柜内温度高于换热开启温度满足换热温差，且低于制冷启动温度时），则空调热交换一体机进入换热运行状态，此时内外风机会根据柜内温度的不同进行调速运行。

If the return air temperature meets the condition of the heat exchanger (cabinet inner temperature is higher than heat exchange start temperature, and meet the heat exchange effective delta temperature, and less than cooling start temperature), the air conditioner runs into the heat exchange state, At this point the fan will change speed according to the delta temperature inside and outside cabinet.

- 制冷运行 Cooling mode

若回风温度满足制冷运行条件（柜内高于制冷启动温度+制冷启动/停止回差），则空调热交换器一体机进入制冷运行状态，此时内风机全速运行，外风机调速运行，压缩机开启。

If the return air temperature meets the cooling condition (the cabinet inner temperature is higher than cooling start temperature+cooling start/stop delta temperature), the product will run into cooling, with internal fan full speed, external fan speed governing, compressor operated.

- 加热运行（可选，仅对选择此功能机型适用） Heating（Option, only for the function is selected）

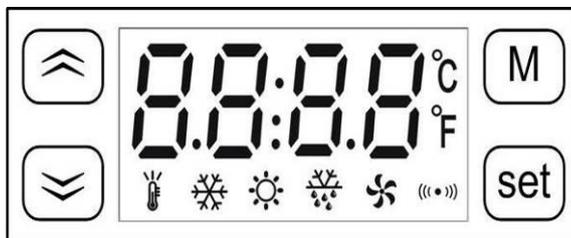
若回风温度满足加热运行条件，则空调热交换器一体机进入加热运行状态，此时内风机全速运行，外风机及压缩机关闭。

If the return air temperature meets the heating condition, the product will run into heating, with internal fan full speed, external fan and compressor stopped.

## 3.6 显示屏操作指导 Monitor operation guide

显示屏界面如下：

The interface of the monitor is as follows:



面板上的指示灯从左到右排列的功能含义如下表：

The definitions of the symbols from left to right are as follows:

指示灯 Indicator	指示灯含义 Definition	亮 Light	闪烁 Flicker
	设定温度 Point setting	正在温度设置状态 Setting mode	自检 Self test
	制冷 Cooling	正在制冷 Cooling mode	压缩机故障 Compressor Alarm
	外风机 External fan	外风机运转 External fan running mode	外风机告警 External fan Alarm
	告警 Alarm	告警 Alarm mode	NA

- **环境温度查询 Show ambient temperature**

在显示回风温度状态（主界面），按一次“▼”键，将显示环境温度传感器检测到的温度(°C 闪烁)，按一次 M 键，返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press“▼” will show ambient temperature , press “M”,will show return air temperature back to main interface.

- **冷凝温度查询 Show condenser temperature**

在显示回风温度状态（主界面），按一次“▲”键，将显示冷凝温度传感器检测到的温度(°C 闪烁)，按一次 M 键，返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press“▲” will show condenser temperature , press “M”,will show return air temperature back to main interface.

- **内风机速度查询 Show RPM of internal fan**

在显示回风温度状态（主界面），同时按下“▲”和 Set 键，将显示内风机转速，再按 M 键将返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press“▲” and “set” will show the RPM of internal fan , press “M”,will show return air temperature back to main interface.

---

- **外机速度查询 Show RPM of external fan**

在显示回风温度状态（主界面），同时按下“▼”和“Set”键，将显示内风机转速，再按“M”键将返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press“▼” and “set” will show the RPM of external fan , press “M”,will show return air temperature back to main interface.

- **压缩机转速查询 Show RPM of compressor**

在显示回风温度状态（主界面），按同时按住“▼”键和“▲”键，将显示当前压缩机转速。按一次“M”键，返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press“▼” and “▲” will show RPM of the compressor, press “M”,will show return air temperature back to main interface.

- **直流电压查询 Show DC voltage**

在显示回风温度状态（主界面），按“Set”键，将显示直流电压，按一次“M”键，返回到显示回风温度的主界面。

Under the return air temperature interface, press “Set” will show the DC voltage , press “M”,will show return air temperature back to main interface.

- **控制参数设定 Controls parameter settings**

该系统部分参数项带有密码锁定，根据安全等级划分为厂家密码和用户密码，在重新设置参数时，厂家密码可修改所有的参数项，用户密码只能修改带“\*”标志的参数项。不输入密码，只能查看参数项，不能进行修改。用户密码默认为 1111。

在主显示界面，长按“M”键 5 秒，进入参数设置状态，这时显示屏将显示 F+功能码。用“▲▼”键选择参数代码，选择一个代码后按“Set”键则显示该代码对应的参数值；这时通过“▲▼”键即可对参数值进行设置（按住“▲”或“▼”键不放可连发）；设置完成后再按“Set”键，显示屏将会显示 0000，并且左边第一位闪烁显示，这里提示要输入密码。通过调整“▲▼”键，改变左边第一位的数值与密码位相同，按“Set”键闪烁位变到下一位，再次调整“▲▼”键，使该位的数值与密码相同，这样一次调整 4 位，使数据与密码相同，如果密码正确将自动进入下一步。这时显示屏再次显示要修改的数据，再次按下“Set”键。系统保存新设置的参数并显示 End，然后回到显示参数代码状态，本次设置完成。

在设置参数时，按“M”键表示放弃，退回显示参数代码但不改变参数值。在显示参数代码时长按“M”键 3 秒可退出参数设置状态。

在上述过程中，如果 30 秒钟之内没有任何按键按下，控制器将退出系统设置菜单。

Some parameter items in the system are password locked, divided into manufacturer password and user password according to the security level. When resetting parameters, the manufacturer password can modify all parameter items, while the user password can only modify parameter items marked with "\*". Without entering a password, only parameter items can be viewed and cannot be modified. The user password defaults to 1111.

On the main display interface, press and hold the "M" button for 5 seconds to enter the parameter setting state. At this time, the display screen will display the F+function code. Use the "Save" key to select the parameter code, and after selecting a code, press the "Set" key to display the corresponding parameter value for that code; At this point, the parameter values can be set by pressing the "Save" button (holding down the "Save" or "Save" button can send consecutive messages); After setting up, press the "Set" button again, and the display screen will show 0000,

with the first digit on the left flashing, indicating the need to enter a password. By adjusting the "Save" key, change the value of the first digit on the left to be the same as the password, press the "Set" key to flash to the next digit, and then adjust the "Save" key again to make the value of that digit the same as the password. This way, adjust 4 digits at a time to make the data and password the same. If the password is correct, it will automatically enter the next step. At this point, the display screen displays the data to be modified again, and press the "Set" button again. The system saves the newly set parameters and displays End, then returns to the display parameter code status. This setting is complete.

When setting parameters, pressing the "M" key means giving up and returning to display the parameter code without changing the parameter value. Press and hold the "M" key for 3 seconds while displaying the parameter code to exit the parameter setting state.

During the above process, if no buttons are pressed within 30 seconds, the controller will exit the system settings menu.

代码 /Code	参数名称 /Name	范围 /Range	默认 /Default	单位 /Unit
*F28	通信地址 /Communication address	1~255	1	
*F29	高温告警温度 /High temperature alarm	35~100	55	℃
*F30	低温告警温度 /Low temperature alarm	-42~25	-30	℃
*F42	制冷启动温度 /Cooling start/stop temperature	18-50	32.5	℃
*F43	制冷启动/停止回差 /Cooling start/stop delta temp.	1-5	2.5	℃
*F45	换热开启温度 /Heat exchange start temp.	20~45	30	℃
*F46	换热停止回差 /Heat exchange stop delta temp.	2~10	3	℃
*F47	换热有效温差 /heat exchange effective temp.	2~10	4	℃

**注：制冷启动温度的修改需满足：制冷启动温度(F42)≥换开启温度(F45)+2**

**Note: the modification of cooling start temperature needs to meet: cooling start temperature (F42) ≥ heat exchange start temperature (F45)+2.**

### 3.7 告警与故障管理 Alarm and fault management

显示器正常时显示回风温度值，告警时交替显示回风温度和告警代码，告警代码见机身标签。

The monitor displays return air temperature at normally, if it is alarm, temperature and alarm codes are displayed alternately, the alarm code see the label on the machine.

代码 /Code	含义 /Definition	
E01	内风机故障/Internal fan alarm	
E03	外风机故障/External fan alarm	
E05	压缩机告警/Compressor alarm	
E07	回风温度传感器故障 /Internal temperature sensor alarm	
E08	冷凝器温度传感器故障 /Condenser temperature sensor alarm	
E10	低电压告警/Low voltage alarm	
E11	高电压告警/High voltage alarm	
E13	系统高压力告警 /System high pressure alarm	
E14	低温告警/Low temperature alarm	
E15	高温告警/High temperature alarm	
E22	柜外温度传感器故障 /External temperature sensor alarm	

### 3.8 监控 Monitoring

机器可通过软件监控，只需连接 RS485 接口。请联系厂商以获取更多的信息。

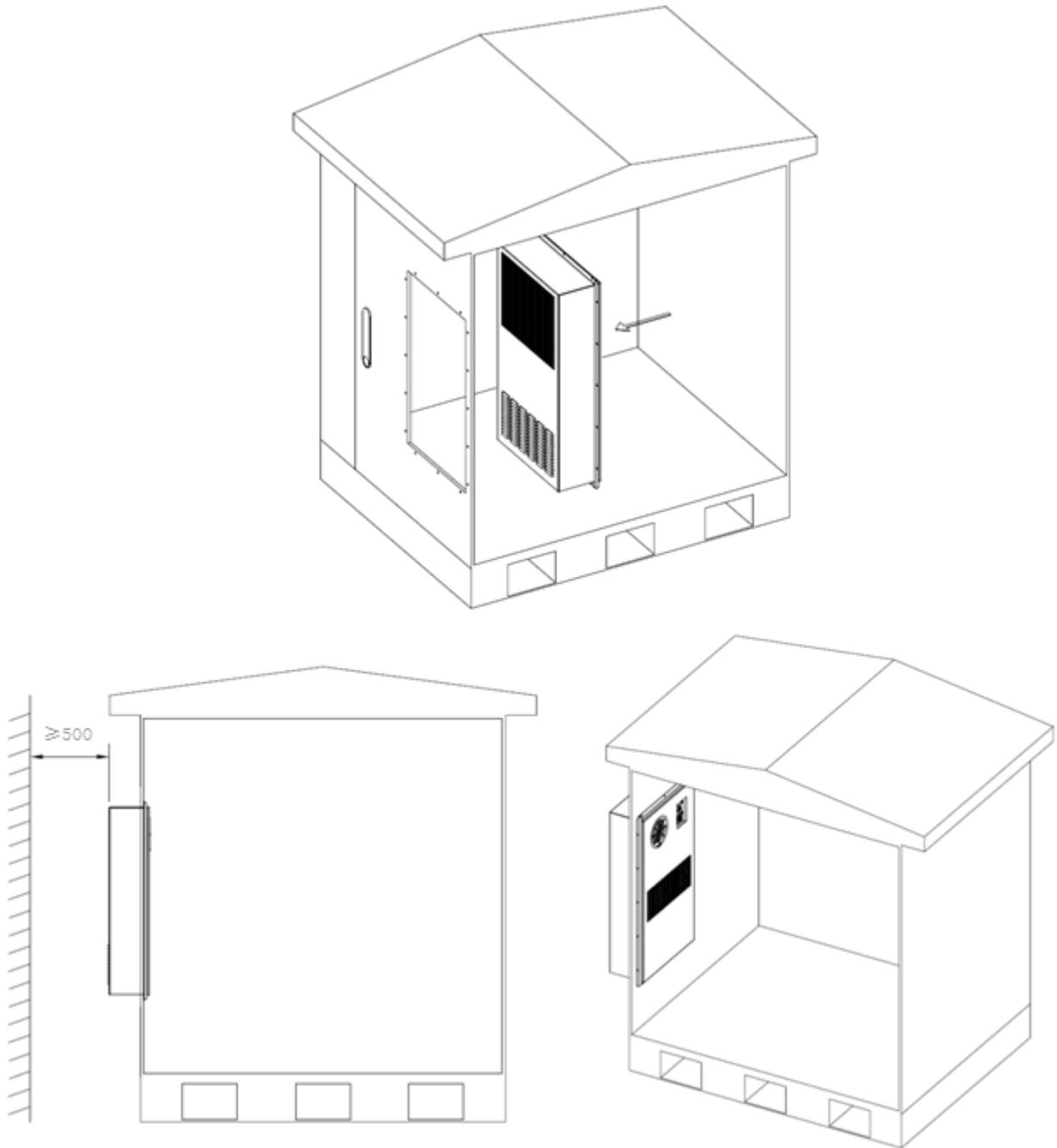
The machine can be monitored by software through RS485 port. Please consult to the manufacture for more information.

## 4 安装指导 Installation guide

### 4.1 设备安装 Machine installation

请按照下图示意进行安装

Please follow the below diagram of installation



● **安装步骤: Installation steps:**

- 1) 拆除空调热交换一体机外包装, 核对包装清单, 确认设备是否完好;  
Removal of packaging box, check the package list and the machine is well.
- 2) 使用螺栓, 依次穿上弹垫和平垫, 将空调热交换一体机安装在机柜上;  
Installed the Combined Unit of A/C with HEX on the cabinet with screw, flat pad and spring pad.
- 3) 连接产品底部的排水管, 以排出该产品运行时产生的冷凝水。  
Connect drain pipe in the bottom of the unit to drainage system, the drainage pipe and pipe clip provided as accessories
- 4) 以上安装步骤完成后, 请再次确认检查。

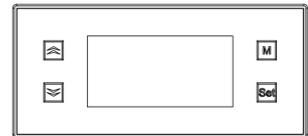
The mechanical part of installation is finished till now. please double check.



## Important

- 安装确认检验项 Double check lists
  - 1) 请勿在高油污、易燃气体、高腐蚀性及环境温度超过 55℃、湿度超过 95%的环境下使用该产品。  
Don't apply this unit in high oli, burning gas, explosive gas, strong corrosivity condition, the ambient air must be under 55℃, and the humidity not higher than 95%.
  - 2) 确保产品安装后倾斜度不大于 3°。  
Make sure that the lean of the product nor more than 3°.
  - 3) 确保机柜密封良好以免漏入空气产生不必要的冷量损失和产生过多的冷凝水。  
Make sure that the cabinet should be sealed well to avoid the cooling losing and avoid ambient moisture penetrate into cabinet, this will avoid produce more condensate water.
  - 4) 产品安装固定结束后，确保产品直立 30 分钟后再加电运行。  
Do not power on the unit immediately after finish the installation until the unit keep up stand for more than 30 min.

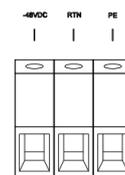
## 4.2 电气安装 Electrical installation



手操器使用说明：

在正常情况下，手操器显示柜内温度。告警时显示告警代码；  
手操器底部为状态栏，不同的指示灯代表不同状态：

- ☺：常亮表示设定参数，闪烁表示自检状态；
- ❄️：闪烁表示空调即将进行制冷；常亮表示空调正在进行制冷；
- ☀️：常亮表示空调正在进行制热；
- ✳️：常亮表示外风机正在运行；
- 🔊：闪烁表示有告警发生；

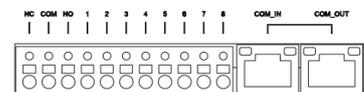


Instructions of display panel:

The display panel shows cabinet temperature under normal circumstance, and shows alarm code when there is a malfunction;

In the bottom is the status bar, different lamp represents different status.

- ☺：Lamp on when setting mode; Flashing when self diagnose;
- ❄️：Lamp on when cooling;
- ☀️：Lamp on when heating;
- ✳️：Lamp on when external fan is running;
- 🔊：Flashing when alarm.



符号/Symbol	定义/Definition	描述/Description
RTN	直流电源正极 Positive pole of DC power	
-48VDC	直流电源负极 Negative pole of DC power	
PGND	地线 Ground wire	
COM_IN/COM_OUT	RS485通讯 485 communication	
NC/COM/NO	干接点告警端口 Dry contract alarm output	干接点告警：常闭状态或常开状态 (可选) Dry contact alarm: Normal closed or Normal opened
1-2	NA	
3-4	干结点告警输出-高温告警 Dry contact alarm output- high temperature alarm	NO型：告警值：55 °C NO type. Alarm value:55°C
5-6	NA	
7-8	外部控制输入 External signal control input	

- 用户自配电源、电源线缆及断路器应该满足以下表格要求：

The power supply, power cable and circuit breaker chosen by customers self should be recommended as below:

项目 // Item	要求 // Demand
电源 // Power supply	直流电源// DC Power:-48 VDC
电压范围 // Voltage range	DC:-40~-60V
电源容量 // Power capacity	建议主电源能力不小于 35A Main power capacity must more than 35A
电缆规格// Cable size	建议使用不小于 10AWG 或者 6mm <sup>2</sup> more than 10AWG or 6mm <sup>2</sup>
熔断器规格// Circuit breaker size	40 ~45Amps

注：建议选用的漏电保护器（RCD）动作电流不要超过 30mA。

Note: The installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable.

---

## ● 上电前检查 Pre-operational checks

空调的安装和电气连接完成后，请核对下列检查表：

After Air conditioner installation and the electrical connection is completed, please check the following checklist:

序号 Serial number	检查项目 Check items
1	装配螺钉已经紧固。 Ensure the screw is fastening.
2	内外循环的进出风口附近无明显的阻挡物。 Ensure that there is enough space near the internal and external of the air condition.
3	电源线极性连接正确，告警信号线缆连接正确。 Power line to connect the right polarity. Alarm signal cables are connected correctly.
4	用万用表检查供电电压，供电电压正常，符合铭牌上的要求。 Using a multimeter to check the supply voltage, power supply voltage is normal, consistent with the requirements on the nameplate.

### Warning

空调上电运行过程中，若发生异常噪音、震动，请立即切断电源，并通知专业人士进行检查。

When the air conditioner is running, if there is abnormal noise, vibration, please cut off power immediately and notify the professionals to inspect.

---

# 5 产品维护和质保 Maintenance and Warranty

## 5.1 产品维护 Product maintenance

### 5.1.1 准备工具：Prepare tools

表 5-1 维护工具 (Table 5 -1 Malignance Tools)

序号//No.	工具 Tools
1	万用表//Multimeter
2	十字螺丝刀//Phillips screwdriver
3	一字螺丝刀//Slotted screwdriver

#### 日常维护 Routine maintenance

为确保制冷系统良好运行、排水顺畅及电气系统安全稳定，维持设备正常运行与良好性能，避免因维护不当导致设备寿命缩短、运行品质下降，请严格按照以下事项进行

Purpose: To ensure the proper operation of the refrigeration system, smooth drainage, and the safety and stability of the electrical system, maintain the normal operation and good performance of the equipment, and avoid shortened equipment service life and reduced operational quality due to improper maintenance, please strictly follow the following items as specified

### 5.1.2 冷凝器清洗/Condenser clearance

为了确保制冷系统良好的运行，请每年清洗一次冷凝器（如果环境比较脏建议增加清洗次数），本产品内外循环间防护等级高达 IP55，可直接用水或压缩空气对冷凝器进行清洗。

To assure the cooling system running perfectly, the condenser should be cleared once annually（if it is too dirty, the times can be increased），this unit IP grade is IP55, so can clear the condenser with water directly.

### 5.1.3 排水检查并疏通/Drainage inspection and dredging

为排水顺畅，需不定期检查排水孔是否堵塞并疏通。

To ensure smooth drainage, it is necessary to check the drainage holes regularly for blockages and dredge them.

### 5.1.4 电气系统检查/Electrical system check

检查供电系统电压、电缆线及通讯线是否良好。

检查产品本身运行是否正常。

---

检查产品制冷效果是否良好。

至少每年检查 2 次。

Check the power supply and communication cable.

Check the unit running perfectly or not.

Check the cooling performance good or not.

Check the air conditioner at least 2 times every year.

### 5.1.5 注意/Maintenance attention

不要用有机溶剂清洗本产品。

检修时请注意关闭电源。

若外风机风叶上积满了灰尘，可用毛刷清除。

长时间不使用本产品时，请关闭电源。

安装螺丝牢固。用螺丝刀拧动空调的安装螺丝，观察是否有松动现象，若有松动现象，则拧紧螺丝。

Don' t clear air conditioner with organic solvent.

PLS power off it before carry out maintains.

The external side fan can be cleaned with a brush if dust accumulated on fan blades.

Please power off the unit before long time stop running.

Screw firmly. Use screwdriver to screw the screws and watch whether the screw is loosening. If the screw is loosening, please tighten it. Establish a systematic maintenance ledger to achieve preventive maintenance.

### 5.1.6 维护记录与数据分析/Data Record

建立系统化维护台账，实现预防性维护。

Establish a systematic maintenance ledger to achieve preventive maintenance.

### 5.1.7 告警代码及处理方法 Alarm code and handling method

表 5-3 故障信息 Table5-3 Alarm information

故障名称 Code Name	故障机制 Principle	故障处理方法 Process Method
回风温度传感器故障 Return air temperature sensor alarm	回风温度传感器短路或断路 Return air temperature sensor is short circuit or open circuit	检查回风温度传感器是否有断路或者短路现象。 Check whether the return air temperature sensor is short circuit or open circuit.

压缩机故障 Compressor alarm	压缩机转速不在正常范围内 Compressor RPM is not within normal range	1、检查压缩机线和压缩机的连接是否松动。 Check whether the compressor line is loosening 2、压缩机本身故障，请联系专业人士维护。 Compressor fault, please contact professional maintenance.
内风机告警 Internal fan alarm	内风机转速不在正常范围内 Internal fan current is not within normal range.	检查内风机线和内风机的连接是否脱落或松动 Check Whether the internal fan line is loosening.
外风机告警 External fan alarm	外风机转速不在正常范围内 External fan current is not within normal range.	检查外风机线和外风机的连接是否脱落或松动 Check Whether the external fan line is loosening.
电源电压超限告警 Supply voltage overload	电源电压不在正常范围内 Compressor current is not within normal range.	立即断掉空调热交换一体机输入电源，用万用表测量供电电压，直到供电电压在合理范围内，才能再次运行空调热交换一体机。 Turn off the power supply immediately. Use multimeter measure the voltage, power on the switch until the power supply within the normal range

## 5.1.8 其他故障分析与处理 Other fault analysis and treatment

表 5-4 其他故障分析与处理 Table5-4 other fault analysis and processing

故障状态 Fault state	原因分析 Analysis of the reasons	故障排除方法 Solutions
电源接通后，柜内温度过高，但空调热交换一体机不运转 Power on the switch ,the cabinet temperature is too high but the Combined Unit of A/C with HEX is not working	1、停电或无电源。 Power failure or no power 2、设定温度高于柜内温度。 The cooling set temperature is higher than the cabinet temperature 3、系统故障。 System fault	1、检查电源、电路。 Check the power supply and the electric circuit 2、根据需要设定压缩机启动温度。 Setting cooling temperature according to the needs 3、请与专业维修人员联系 Please contact professional maintenance.
设备正常运转，但制冷效果不理想 The Combined Unit of A/C with HEX is running but the cooling effect is not good	1、该机型制冷能力与负荷不匹配。 The cooling capacity of the Combined Unit of A/C with HEX is not match with the load. 2、环境温度过高。 The ambience temperature is too high 3、其他系统故障。 Other system fault	1、根据负荷大小重新选配或增配制冷设备。 To add or choose another Combined Unit of A/C with HEX according to the load. 2、请确保机器工作环境温度在正常使用范围内。 Ensure the machine is used in the correct range. 3、请与专业维修人员联系 Please contact professional maintenance.

<p>正常运转中。突然停止制冷，且电器系统无故障。 The machine is stopping suddenly ,and the electric system is normal</p>	<p>1、柜内温度已达到设定温度。 The cabinet temperature greater than or equal to the cooling set temperature. 2、其他系统故障 Other system fault</p>	<p>1、 根据需要设定压缩机启动温度。 Setting cooling temperature according to the needs 2、请与专业维修人员联系 Please contact professional maintenance.</p>
---	---	---

## 5.2 售后服务和维修 Service and repair

- 保修期 Warranty period

产品质保 12 个月（从产品开始运行时起），或最大 18 个月（从产品发货日时起）。

The product guarantee period is 12 months from product up-running time or Max. 18 month from product delivery date.

- 质保范围 Warranty coverage

本产品 在 保修 期 内，凡 属于 产品 本身 质量 问题 而 导致 故障 的，本 公司 将 为 您 免 费 维 修，客 户 报 修 时 需 提 供 产 品 标 号。但 是 由 以 下 任 何 原 因 造 成 的 故 障 不 属 于 我 司 的 保 修 范 围。

- 1) 已 超 过 保 修 期 的；
- 2) 不 能 提 供 产 品 出 厂 编 号 的（见 机 身 贴 示 的 铭 牌）；
- 3) 由 于 在 异 常 条 件 或 环 境 中 运 行，或 者 用 非 本 使 用 说 明 书 中 指 定 的 不 恰 当 安 装 方 式 安 装、维 护 或 操 作 导 致 的 故 障；
- 4) 非 本 设 备 造 成 的 故 障，比 如 由 用 户 的 设 备、用 户 的 软 件 等 造 成 的 故 障；
- 5) 用 户 自 行 更 换 或 拆 装 产 品 零 部 件 造 成 损 坏 的，或 由 非 授 权 维 修 服 务 者 拆 修 而 造 成 损 坏 的；
- 6) 诸 如 火 灾、地 震、洪 水 等 不 可 抗 拒 力 而 造 成 损 坏 的 故 障。

During the warranty period, all belong to the product itself quality problems caused by fault, the company will be free for you to repair; Household repair is required to provide the product label. But by any of the following causes the failure does not belong to our warranty.

- 1) Out of the Warranty period
- 2) Cannot provide the product label(the product label is on the nameplate);
- 3) Because of the abnormal condition or environment ,or the instructions specified in the inappropriate installation, maintenance or operation causes the fault;
- 4) Not caused by equipment failure, caused by user's other equipment or software.
- 5) User changed or disassembles by self, or maintained by the person without authorization.
- 6) Caused by force major such as fires, earthquakes, floods and other damage to the fault.

- 免责声明 Disclaim

我 司 的 保 修 仅 限 于 已 发 送 的 产 品。我 司 对 可 能 由 设 备 故 障 衍 生 的 任 何 损 失 不 负 责 任。

The warranty is for the delivered products.

Irresponsible is for any loss that may be caused by equipment failure.

---

## 5.3 回收处理 Reclaim



At the end of the unit working life, the produce must not be disposed of as urban waste; it must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

到本产品使用期限或不再使用该产品时，请勿将本产品直接作为垃圾处理，请交给当地政府认可的废物收集中心进行处理。



Suzhou Quick Thermal Control Technology Co.Ltd

苏州酷克温控科技有限公司

地址/Address: No.98 Yangpu Rd Suzhou Industrial Park Suzhou China

中国·苏州·工业园区·阳浦路 98 号

电话/Tel: +86 512 65335116

邮箱/Mail: [sales@topquickcooling.com](mailto:sales@topquickcooling.com)

网址/website: [www.topquickcooling.com](http://www.topquickcooling.com)